

**Till Finlands författningssamling nr 1137/2019**  
(Lag om ändring av 2 och 27 § i samiska språklagen)

**Tilläggs de samiska översättningarna:**

## Laahâ

### säämi kielâlaavâ 2 já 27 § nubástutmist

Ovdáskode miärdás miäldásávt  
*nubástuttoo* säämi kielâlaavâ (1086/2003) 2 § 1 moomeent 7 saje já 27 §, tagarin ko toh láá,  
2 § 1 moomeent 7 saje laavâst 1340/2014 já 27 § laavâst 1409/2009, čuávvoonáál:

#### 2 §

##### *Laavâ heiviittensyergi*

Virgeomáhááh, moid taat laahâ heiviittuvvoo, láá:

7) Viäruhaldáttáh, Aalmugiäláttáhlájádás, Eennämmittedemlájádás, Digi- já  
aalmugtiätuvirgádáh já Eennâmtuáluirâtteijei iäláttáhlájádás;

#### 27 §

##### *Sämikielâ iŝedeijee*

Kuávluhaldáttáhvirgáduvâst, iäláttás-, jotoláh- já pirâskuávdáást, Digi- já  
aalmugtiätuvirgáduvâst sehe staatá pirrádáh- já páiháláŝhaldáttuv virgeomáháást puáhtá  
sämmilij páikkikuávlust leđe sämikielâ iŝedeijee. Iŝedeijee palvâlusah laa äŝŝigâsân  
mávsuttemeh.

Taat laahâ šadda vuáimán 1 peeivi uđđáivemáánu 2020.

Helsingist 29 peeivi skammâmáánu 2019

**Täsiváaldi President**

**Sauli Niinistö**

Kieldâ- já omâsteijeeestivrimminister Sirpa Paatero

## Lää'kk

### sää'm kiöll-lää'jj 2 da 27 § mu'ttmest

Ee'ttiik-kää'dd tu'mmstõõgg meäldlanji  
*muuttet* sää'm kiöll-lää'jj (1086/2003) 2 § 1 momee'nt 7 pääi'k da 27 §, nåkkmen ko tøk lie,  
2 § 1 momee'nt 7 pääi'k lää'jjest 1340/2014 da 27 § lää'jjest 1409/2009, tän nalla:

#### 2 §

##### *Lää'jj suävldemvu'vdd*

Ve'rggnee'kk, koid tän lää'jj suävldet, lie:

7) Piiđvaaldâšm, Meerjeältökstrooi'tel, Mäddmetteemstrooi'tel, Digi- da narodteättkoontâr  
da Mäddtäällpõõrgâsnii'kki jeältökstrooi'tel;

#### 27 §

##### *Sää'm kiöl vie'kkteei*

Vu'vddvaaldâšmkontrest, jie'llemvue'kk-, trafikk- da pirrõskõõskõõzzâst, Digi- da  
narodteättstroittlest di riikk kruugg- da pääiklažvaaldâšm ve'rggnii'kkkin vuäitt sä'mmlai  
dommvuu'dest lee'd sää'm kiöl vie'kkteei. Vie'kkteei kääzzkõõzz lie ää'sšli'žze määustem.

Tät lää'kk puätt við'kke 1 peei'v oddee'jjmannust 2020.

He'lsnest 29 peei'v skamm-mannust 2019

### Tää'ssvää'ld Preside'ntt

Sauli Niinistö

Kå'dd- da vuä'mstõsmohjeem-minister Sirpa Paatero

## Láhka

### sámi giellalága 2 ja 27 §:a rievdadeamis

Riikkabeivviid mearrádusa mielde  
*rievdaduvvo* sámi giellalága (1086/2003) 2 §:a 1 momaantta 7 čuokkis ja 27 §, dakkárin go dat leat, 2 §:a 1 momaantta 7 čuokkis lágas 1340/2014 ja 27 § lágas 1409/2009, čuovvovaččat:

#### 2 §

##### *Lága heivehansuorgi*

Virgeoapmahaččaid, maida dat láhka heivehuvvo, leat:

7) Vearrohálddahuš, Álbmotealáhatlágádus, Eanamihtidanlágádus, Digi- ja álbmotdiehtodoaimmahat ja Eanadoallofitnodatdoalliid ealáhatlágádus;

#### 27 §

##### *Sámegeiela veahkki*

Guovlluhálddahušdoaimmahagas, ealáhuš-, johtalus- ja birasguovddázis, Digi- ja álbmotdiehtodoaimmahagas sihke stáhta bire- ja báikkálašhálddahuš virgeoapmahaččain sáhtta sámiid ruovttuguovllus lea sámegeiela veahkki. Veahki bálvalusat leat áššehassii nuvtta.

Dát láhka boahtá fápmui 1 beaivve ođđajagimánu 2020.

Helssegis 29 beaivve skábmamánu 2019

### Dásseválddi Presideanta

**Sauli Niinistö**

Gielda- ja oamastanstivrenministtar Sirpa Paatero